



Salads

	SM	LG
Salade César	10.95	16.95
Avec poulet grillé	15.95	21.45
Avec saumon grillé		23.95
Caesar Salad	10.95	16.95
With grilled chicken	15.95	21.45
With grilled salmon		23.95
Salade du chef	9.95	13.95
Avec poulet grillé	16.95	20.45
Avec saumon grillé		22.95
Chef Salad	9.95	13.95
With grilled chicken	16.95	20.45
With grilled salmon		22.95
Salade grecque	12.95	19.95
Avec poulet grillé	17.95	22.95
Avec saumon grillé		24.95
Greek Salad	12.95	19.95
With grilled chicken	17.95	22.95
With grilled salmon		24.95
Salade au poulet	14.45	18.95
Chicken Salad		

Poutine

	SM	M	LG
Régulière	10.45	15.95	20.45
Regular			
Italienne	11.45	16.95	21.00
Italian			
Poulet	12.45	18.45	22.00
Chicken			
Viande Fumée	12.45	18.45	22.00
Smoked Meat			
Viande Haché	11.95	18.45	22.00
Ground Beef			
Pepperoni ou Bacon	11.95	18.45	22.00
Pepperoni or Bacon			
Tout Garnie	12.95	18.95	22.45
(Pepperoni, piment verts et champignons)			
All Dressed			
(Pepperoni, green peppers and mushrooms)			
Parasol NEW	12.95	18.95	22.45
Poulet Croustillant	12.95	17.95	21.45
(Avec sauce bbq)			
Crispy Chicken			
(With BBQ sauce)			



Pizza Combo Classics

Bambino toute garnie	14.95
Bambino All Dressed	
Pizza-Ghetti	19.95
Pizza Ghetti	
1/2 bambino avec frites ou spaghetti	14.95
1/2 Bambino with Fries or Spaghetti	
1/2 bambino avec salade cesar	15.45
½ Bambino with Caesar Salad	

Entrées & Appetizers

Soupe du Jour	4.95
Daily Soup	
Soupe à l'oignon gratinée	9.95
Onion Soup	
Escargots au beurre a l'ail	9.45
Snails in Garlic Butter	
Coquille St-Jacques	11.95
Ailes de Poulet (8)	15.95
Chicken Wings (8)	
Shrimp Cocktail	13.95
Zucchini Frits	10.45
Fried Zucchini	
Champignons Sautée	7.45
Sautéed Mushrooms	
Bâtonnets au Fromage (8)	12.95
Cheesesticks (8)	
Pain à l'ail	6.45
Garlic Bread	
Pain à l'ail gratinée	8.95
Garlic Bread au Gratin	
Bruschetta	8.45
Egg Rolls (2)	6.95
Pelures de Patates	12.95
Potato Skins	
Assiette Combinée Pour Deux	26.95
Doigt de poulet (2) zucchini (4) bâtonnet de fromage (4) ailes de poulet (4)) rondelle d'oignons (4)	
Combo Plate for Two	
Chicken fingers (2) onion rings (4) zucchini sticks (4) cheesesticks (4) chicken wings (4)	
Tzatziki Plate	<i>For Pour (1)</i> 12.95 <i>For Pour (2)</i> 19.95



Nachos

	SM	LG
Boeuf, fromage et salsa	16.45	20.95
Beef, cheese and salsa		
Poulet, fromage et salsa	16.45	20.95
Chicken, cheese and salsa		
Nachos Deluxe	19.45	22.95
(Boeuf, poulet, fromage, tomates, oignons, olives, piment forts et salsa)		
(Beef, chicken, cheese, tomatoes, onions, olives, hot peppers and salsa)		



Pizza - Our Specialty

	S	M	L	XL
Fromage / Cheese	17.45	22.45	27.45	33.95
Champignons ou piments verts	18.45	23.45	28.45	34.45
Mushrooms or green peppers				
Bacon ou pepperoni ou viande fumée	19.45	24.45	30.45	36.45
Bacon or pepperoni or smoked meat				
Végétarienne / Vegetarian	18.45	24.95	30.45	36.45
Piments vert, champignons, oignons et tomates				
Green peppers, mushrooms, onions and tomatoes				
Hawaïenne / Hawaiiin	19.45	25.45	30.95	37.45
Jambon et ananas / Ham and pineapple				
Toute garnie / All Dressed	19.95	26.95	33.45	39.45
Pepperoni, piments vert et champignons				
Pepperoni, green peppers and mushrooms				
Bolognaise / Bolonaise	21.45	27.46	35.45	40.95
Toute garnie avec sauce a la viande				
All dressed with meat sauce				
Speciale Carole / Carole's Special	23.95	29.95	37.95	44.45
Toute garnie avec jambon et bacon				
All dressed with ham and bacon				
Speciale Carole deluxe / Carole's Special Deluxe	27.95	33.45	41.95	47.95
Toute garnie avec jambon, bacon, olives et oignons				
All dressed with ham, bacon, olives and onions				
Toute fromage / All Cheese	20.95	25.45	34.45	39.95
Suisse, cheddar et mozzarella / Swiss, cheddar and mozzarella				
Fruits de mer / Seafood	22.95	29.95	35.95	42.95
Petonscles, crevettes, crabe, champignons et oignons				
Scallops, shrimp, crab, mushrooms and onions				
Poulet fajitas / Chicken Fajitas	21.95	28.95	34.95	41.95
Poulet, piments vert et forts, champignons et salsa				
Chicken, green and hot peppers, mushrooms and salsa				
Jardiniere / Garden	19.45	26.95	33.95	39.95
Oignons, tomates et brocoli / Onions, tomatoes and broccoli				
Mexicaine piquante / Hot Mexican	20.95	27.95	35.95	41.95
Boeuf haché, oignons, piments vert et fort et salsa				
Ground beef, green and hot peppers, onions and salsa				
À la viande / All Meat	25.50	32.50	39.95	45.95
Boeuf haché, pepperoni, saucisse, jambon et bacon				
Ground beef, pepperoni, sausage, ham and bacon				
Ajouté / Extra	3.50	4.45	5.45	6.95
Champignons, piment verts, oignons, tomates, olives, ananas				
Green peppers, mushrooms, onions, tomatoes, olives, pineapple				
Ajouté / Extra	5.45	6.95	7.95	9.95
Pepperoni, bacon, jambon, poulet, fromage, boeuf haché, viande fumée, piments fort, saucisse, brocoli				
Pepperoni, bacon, ham, chicken, cheese, ground beef, smoked meat, sausage, hot peppers, broccoli				

Pasta

Spaghetti, Penne or/ou Fettuccini

Avec sauce tomate	14.95
With tomato sauce	
Avec sauce à la viande	17.95
With meat sauce	
Gratinée avec sauce à la viande	20.95
Baked with meat sauce	
Avec sauce à la viande et boulettes de viande	20.95
With meat sauce and meat balls	
Avec pepperoni ou bacon	20.95
With pepperoni or bacon	
Avec sauce rosée	20.95
With rosée sauce	
Fettuccine Alfredo	20.95
Fettuccini Alfredo	
Fettuccine aux fruits de mer	22.95
Seafood fettuccini	
Fettuccine Alfredo aux poulet grillé	23.95
Grilled chicken fettuccini Alfredo	
Poulet parmesan avec spaghetti	22.95
Chicken parmesan with spaghetti	
Tortellini sauce rosée	20.45
Tortellini with rosée sauce	
Ravioli (meat sauce / sauce à la viande)	20.95
Cannelloni gratinée (sauce à la viande)	22.95
Baked Cannelloni (meat sauce)	
Manicotti aux fromage (sauce tomates)	20.95
Cheese Manicotti with tomato sauce	
Lasagne gratinée	20.95
Baked lasagna	
Lasagne au fromage à la crème et epinards	22.95
Cream cheese and spinach lasagna	
Spaghetti Chinois (boeuf ou poulet)	20.95
Chinese spaghetti (beef or chicken)	
Pennine au poulet	24.95
Chicken penne	
(Poulet, champignons, bacon dans une sauce à crème)	
(Chicken, mushrooms, bacon in a cream sauce)	
Ajout gratinée	6.95
Add au gratin	



Stir Fry

Poulet / Chicken	20.95
Boeuf / Beef	20.95
Légumes / Veggie	18.95
<i>Servi sur un lit de riz / Served on a bed of rice</i>	

Brochettes

Toutes nos assiettes sont servi avec salade, légumes, riz, et pommes de terre maison	
Our plates are served with salad, vegetables, rice and homemade potatoes	
Brochettes de poulet	25.95
Chicken brochette	
Brochette de filet mignon	43.95
Filet mignon brochette	
Assiette souvlaki porc (1 bâton)	21.95
Pork souvlaki plate (1 stick)	
Assiette souvlaki porc (2 bâtons)	25.95
Pork souvlaki plate (2 sticks)	
Assiette souvlaki poulet (1 bâton)	22.95
Chicken souvlaki plate (1stick)	
Assiette souvlaki poulet (2 bâtons)	26.95
Chicken souvlaki plate (2 sticks)	



Seafood

Toutes nos assiettes de fruits de mer, a l'exception de Fish and Chips sont servi avec salade, légumes, riz, et pommes de terre maison	
Our seafood plates, except for Fish and Chips, are served with salad, vegetables, rice and homemade potatoes	
Fish and Chips maison	19.95
Homemade Fish and Chips	
(Servi avec salade de choux et sauce tartare)	
(Served with coleslaw and tartar sauce)	
Filet de sole	23.95
Filet of sole	
Filet de sole panné	24.95
Filet of sole (breaded)	
Filet de saumon	27.95
Salmon filet	
Filet de Dore amandine	25.95
Filet of Dore with almonds	
Casserole de fruits de mer	24.95
Baked seafood casserole	
Assiette de crevettes (8)	25.95
Shrimp plate (8)	

Lawn Care
Landscaping

Wylie Property Maintenance

613-551-2047

Shawn Wylie
Vankleek Hill, ON

TOITURES GALLI

Protect All Your Belongings! • Protégez tous vos biens!

Commercial & Residential
Shingles • Flat roof • Metal roof painting • Roof maintenance & repair

1000 John, L'Orignal ON • toituresgalli@hotmail.com

613-675-0939

LINE-X

RUST-CHECK

hawkesburylinex@outlook.com

CASSELMAN CEMENT LTD.

Septic Tank - Well Tiles - Installation of Septic Beds Stone and Brick - Permacon Arriscraft & Century Stone Interlock and Retaining Walls Permacon Shovel + Excavation Services - Sand - Gravel - Top Soil

613.764.5655 www.casselmancement.com
casselmancement@xplornet.com

1380 RD 500W, CASSELMAN, ON K0A 1M0

HERB'O'DEM

PEST CONTROL / RESIDENTIAL / COMMERCIAL / INDUSTRIAL

WWW.HERBODEMEXTERMINATION.CA

613 632-3876

1 877 632-3876

BIRD CONTROL / RODENTS / INSECTS / CARPENTER ANTS
CONTÔLE D'OISEAU / RONGEURS / INSECTS / FOURMIS CHARPENTIÈRES



Charcoal

Steak de surlonge <i>Sirloin steak</i>	34.95
Filet mignon avec champignons <i>Filet mignon with mushrooms</i>	45.95
Filet de poulet tendre <i>Chicken filet</i>	28.95
Ajouté crevettes (3) <i>Add shrimp (3)</i>	10.95
Les assiettes ci-haut sont servi avec salade, légumes, riz et choix de pommes de terre <i>All above are served with salad, vegetables, rice and choice of potato</i>	
Bifteak haché <i>Hamburger steak</i>	18.45
Foie de veau avec bacon et oignons <i>Baby beef liver with bacon & onions</i>	18.95



Hot Sandwiches

Sandwich au poulet chaud <i>Hot chicken</i>	19.45
Sandwich au hamburger chaud <i>Hot hamburger</i>	17.45
Sandwich au hamburger Italien chaud <i>Hot Italian burger</i>	17.95

Burgers, Pitas, Wraps & Platters

		Platters
Hamburger	8.45	16.95
Cheeseburger	9.45	17.95
Burger au poulet <i>Chicken burger</i>	7.45	15.75
Burger végétarien <i>Veggieburger</i>	8.45	17.45
Chien chaud <i>Hot dog</i>	3.75	13.45
Pogo	4.25	13.45
Pita souvlaki poulet <i>Chicken souvlaki pita</i>	10.45	18.95
Pita souvlaki porc <i>Pork pita souvlaki</i>	9.45	17.45
Pita végétarien <i>Veggie pita</i>	9.45	16.45
Pita Gyros <i>Gyro Pita</i>	10.45	17.45
Chicken Caesar wrap	11.95	18.45
Steak wrap	13.95	20.45
Crispy Chicken Caesar Wrap	11.95	19.95
Veggie wrap	8.95	15.95
Add / Ajouté bacon	2.50	

Rôtisserie -Baby Back Ribs

Cuisse de poulet <i>Quarter chicken leg</i>	16.95
Poitrine de poulet <i>Quarter chicken breast</i>	17.95
Special deux cuisse <i>Two leg special</i>	18.95
Demi poulet <i>Half chicken</i>	21.95
Cuisse de poulet et ½ côtes levées <i>Chicken leg and ½ rack rib combo</i>	28.45
Poitrine de poulet et ½ côtes levées <i>Quarter breast with ½ rack ribs</i>	31.95
Côtes levées demi-portion <i>Baby back ribs (half portion)</i>	25.95
Côtes levées portion complète <i>Baby back ribs (full portion)</i>	33.95
Filet de poulet et ½ côtes levées <i>Chicken filet with ½ ribs</i> (Servi avec frites, sauce Bar-B-Q et salade de choux) (Served with fries, Bar-B-Q sauce and coleslaw)	32.95
Doigts de poulet <i>Chicken finger plater</i>	(3) 17.95 (5) 22.95
Assiette d'ailes de poulet (8) riz, frites et salade de choux <i>Chicken wing platter (8) rice, fries and coleslaw</i>	21.95
Riz frit au poulet <i>Chicken fried rice</i>	18.95
Sauce Bar-B-Q <i>Bar-B-Q sauce</i>	3.50
Salade de choux <i>Coleslaw</i>	3.95



Sousmarins - Submarines

	7"	14"
Végétarien <i>Vegetarian</i>	13.95	21.45
Steak ou Pepperoni ou Viande fumée <i>Steak or Pepperoni or Smoked Meat</i>	13.95	21.95
Poulet <i>Chicken</i>	15.45	22.95
Steak et Pepperoni <i>Steak and Pepperoni</i>	15.95	22.95
(Nos sous-marins incluent piment vert, champignons, oignons, fromage et garnis avec laitue et tomates) (Our subs include green peppers, mushrooms, onions, cheese and garnished with lettuce and tomatoes)		

Nos Sandwiches

Poulet <i>Chicken</i>	9.45
Thon / Tuna	8.45
Saumon / Salmon	10.45
Western	9.95
Fromage grillé / Grilled cheese <i>Avec bacon / With bacon</i>	7.45 8.95
Bacon, laitue et tomates (BLT) <i>Bacon, lettuce and tomatoes (BLT)</i>	8.95
Club Carole (avec jambon et fromage) <i>Club Carole (with ham and cheese)</i>	19.95
Club Smoked Meat <i>Smoked Meat Club</i>	18.95
Club Sandwich	18.95
Club pour deux, ajouté: <i>Club for two, add:</i>	8.95



Smoked Meat - Viande Fumée

	Sandwich	Assiette Platter
Sandwich viande fumée <i>Smoked meat sandwich</i>	11.95	18.45
Sandwich viande fumée géante <i>King-sized smoked meat sandwich</i>	17.45	23.45
Assiette de viande fumée <i>Smoked meat plate</i> (Les assiettes ci-haut sont servi avec frites, salade de choux et cornichon) (All platters above are served with fries, coleslaw and pickle)	Small 19.45	Large 25.45
Ajouté / Add		
Fromage suisse <i>Swiss cheese</i>	2.75	
Salade de choux <i>Coleslaw</i>	3.95	
Piment forts <i>Hot peppers</i>	3.75	
Cornichons <i>Pickles</i>	2.95	



Healthy Options

Pita végétarien avec salade cesar <i>Vegetarian pita with Caesar salad</i>	15.45
Cuisse de poulet avec salade (chef ou cesar) <i>1/4 leg with chef or Caesar salad</i>	17.45
Poitrine avec salade du chef or cesar <i>1/4 breast with chef or Caesar salad</i>	18.45
Lasagne végétarien <i>Vegetarian lasagna</i>	19.95
Spaghetti végétarien <i>Vegetarian spaghetti</i>	17.95
Légumes sautées au poulet avec riz <i>Chicken and veggie stir fry with rice</i>	20.95
Légumes sautées au boeuf avec riz <i>Beef and veggie stir fry with rice</i>	20.95
Sautée de légumes servi sur un lit de riz <i>Vegetarian stir fry served on a bed of rice</i>	18.95

Just for Kids - \$11.95

½ bambino avec frites <i>½ bambino with fries</i>	Hamburger avec frites <i>Hamburger with fries</i>
Cuisse de poulet <i>Quarter leg</i>	Hot dog avec frites <i>Hot dog with fries</i>
Assiette de croquettes de poulet <i>Chicken nugget platter</i>	Pogo avec frites <i>Pogo with fries</i>
Petite assiette de spaghetti <i>Small spaghetti</i> (Servi avec petite boisson gazeuse et jello ou pouding au riz ou crème glacée) (Served with small soft drink, jello or rice pudding or ice cream)	

Side Orders

	S	M	L
Patates frites <i>French fries</i>	5.95	9.45	13.95
Patates frites avec sauce <i>French fries with gravy</i>	7.95	11.95	16.45
Rondelles d'oignons <i>Onions rings</i>	8.45		15.95
Salade de choux <i>Coleslaw</i>	3.95		
Sauce brune ou BBQ <i>Brown gravy or BBQ sauce</i>	2.95		

Drinks

	Cans	Glass	Pitcher		Small	Large
Boisson gazeuse <i>Soft drinks</i> (Pepsi, Diet Pepsi, 7up, Gingerale, Orange Crush)	3.25	2.95	11.95	Jus / Juice	3.25	4.95
Thé glacée <i>Iced tea</i>	3.50	3.25	13.95	Orange, pomme, tomate <i>Orange, apple, tomato juice</i>		
Tisane <i>Herbal tea</i>			2.95	Lait 2% <i>Milk</i>	2.95	4.45
Café/Thé <i>Coffee/Tea</i>			2.65	Lait au chocolat <i>Chocolate milk</i>	3.45	4.95
Lait frappé (chocolat/vanille) <i>Milkshake (chocolate/vanilla)</i>			5.95	Chocolat chaud <i>Hot chocolate</i>	3.95	5.45
Eau de source <i>Bottled water</i>			2.75			
Perrier			4.95			
Virgin Caesar			8.95			



Bière / Beer

LES BIÈRES EN FÛT / DRAUGHT BEER	
Sleeman Original Pale lager	
Beau's Lug-Tread Organic lagered Ale	
Verre / Glass 10oz	7.25
Verre / Glass 16oz	8.95
1/2 Pichet / 1/2 Pitcher	21.95
Pichet / Pitcher	33.95



Bloody Caesar, Bloody Mary	9.45
Ameretto, Kahlua	9.45
Gin, Rum, Rye, Scotch,	
Vodka, Tequila	8.45
Bailey's	9.95
Cognac	9.95
Grand Marinier	9.95
Smirnoff Ice (Vodka)	9.95



Bouteille / Bottle

Domestic or for .5%	7.55
Coors light, Blue light, Blue,	
Molson Dry, Budweiser, Molson Canadian	

PREMIUM	
Heineken, Corona	8.65

Vins Blanc / White Wines

Bin 65 Chardonnay	34.95
Pino Grigio	31.95
Quinta da Aveleda (Portugal)	30.95



Vins Rouge / Red Wines	
Bin 50 Shiraz	39.95
Jackson Triggs Merlot	32.95
Jackson Triggs Cabernet Sauvignon	34.95
Valpolicella (Folinari)	38.95
Pisse-Dru Beaujolais	31.95



Specialty Coffees

Brazilian Coffee / Café Brésilien	11.95
Spanish Coffee / Café Espagnol	11.95
Irish Coffee / Café Irlandais	11.95



ST-ISIDORE
Tél : 613 524-2079
1 800 465-4927

PERTH, KINGSTON
KAZABAZUA, QC.
www.propanelevac.ca

613-978-4548

- Diesel Mechanic
- Welding
- Fabrication
- Fleet Maintenance
- Truck Diagnostic
- Rust Proofing
- Commercial Painting

DÉMÉNAGEMENT/MOVING TRANSPORT
The solution to all your transportation needs!
La solution à tous vos besoins de transport!

ONTARIO / QUÉBEC / CANADA
RÉSIDENTIEL / RESIDENTIAL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL / INDUSTRIAL
Marcel 613 677-6093 | Fanny 613 872-0880
transportmfpiche@gmail.com

TRAITEMENT D'EAU
DESFORGES
WATER TREATMENT
ECOWATER
SYSTEMS

613-524-2177 St-Isidore, ON
www.desforgeswater.com info@desforgeswater.com